

YOTAPHONE

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

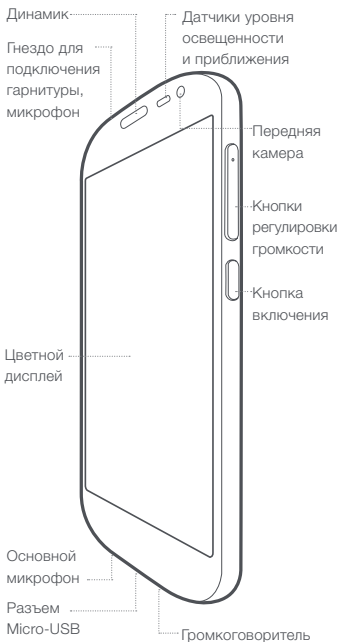
КОРОТКИЙ ПОСІБНИК

ХУТКАЯ ІНСТРУКЦЫЯ КАРЫСТАЛЬНІКА

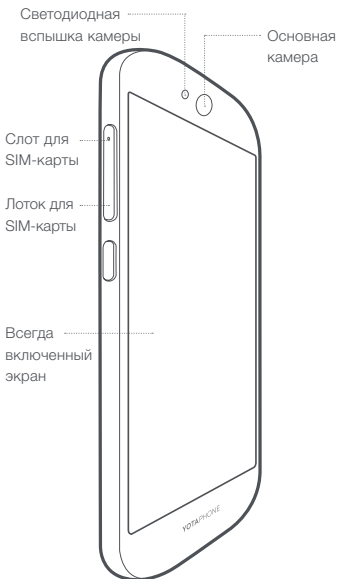
ЖЫЛДАМ ІСКЕ ҚОСУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

РУССКИЙ

ЦВЕТНОЙ ДИСПЛЕЙ



ВСЕГДА ВКЛЮЧЕННЫЙ ЭКРАН



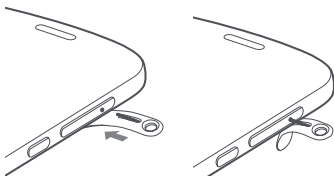
УСТАНОВКА SIM-КАРТЫ

В смартфоне YotaPhone используется SIM-карта формата «нано». Ее можно получить у своего поставщика услуг сотовой связи.

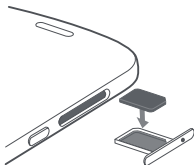
Лоток для SIM-карты расположен за кнопками регулировки громкости, его можно открыть с помощью специального приспособления для извлечения SIM-карты, входящего в комплект поставки.

Установка SIM-карты:

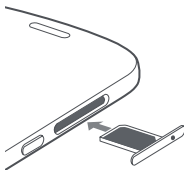
1. Вставьте приспособление для извлечения SIM-карты в слот для SIM-карты в кнопках регулировки громкости и слегка надавите на приспособление для разблокировки лотка для SIM-карты.



2. Вставьте SIM-карту в лоток контактной поверхностью вниз.



3. Осторожно вставьте лоток с SIM-картой обратно в слот до упора.



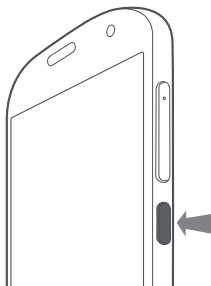
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ СМАРТФОНА YOTAPHONE

Включение смартфона YotaPhone:

1. Нажмите кнопку включения.
2. Удерживайте ее до начала загрузки смартфона.

Выключение смартфона YotaPhone:

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения.
2. В появившемся меню выберите выключение смартфона.
3. Нажмите ОК.



БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА ДИСПЛЕЕВ

Смартфон YotaPhone умеет распознавать, какой из дисплеев направлен вверх.

Разблокировка всегда включенного экрана:

1. Направьте дисплей, который требуется разблокировать, вверх.
2. Нажмите кнопку включения ИЛИ переместите значок блокировки пальцем.

Разблокировка цветного дисплея:

1. Направьте дисплей, который требуется разблокировать, вверх.
2. Нажмите кнопку включения ИЛИ проведите пальцем по экрану снизу вверх.
3. Переместите значок блокировки пальцем.

Чтобы заблокировать дисплей

Нажмите кнопку включения ИЛИ коснитесь дисплея тремя или большим количеством пальцев.

ВСЕГДА ВКЛЮЧЕННЫЙ ЭКРАН

Вы никогда не пропустите важную информацию. Самая важная информация отображается на всегда включенном экране даже при разряженном аккумуляторе.

Всегда включенный экран состоит из панелей, которые можно настроить по своему вкусу, разместив на них виджеты и понравившиеся изображения. Чтобы открыть виджет на полный экран, коснитесь его, а чтобы переместить виджет на другую панель, проведите пальцем по дисплею. Помимо виджетов, на всегда включенный экран можно выводить любое приложение с помощью режима зеркалирования.

Чтобы получить подробные сведения о всегда включенном экране и полностью раскрыть потенциал смартфона YotaPhone, см. Руководство пользователя смартфона.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ И БЕЗОПАСНОСТИ (РОССИЯ)

1. Об управлении цифровыми правами

Технологии управления цифровыми правами (УЦП) используются для защиты цифрового содержимого, продаваемого клиентам, и предотвращения его копирования, изменения или распространения пользователями.

При использовании данного устройства соблюдайте все законы, включая местные нормы и правила, права на частную собственность других владельцев и авторские права.

При попытке открытия на своем устройстве содержимого, защищенного УЦП, вам потребуется лицензия на его использование.

При форматировании памяти устройства лицензия отзывается, а содержимое удаляется. Лицензий и содержимого можно также лишиться при повреждении файлов на устройстве.

Следует обязательно создать резервные копии лицензий и содержимого: в случае их утери повторное использование содержимого будет невозможно. Подробную информацию можно получить у поставщика услуг связи.

2. Беречь от детей!

Данное устройство — не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним, поскольку они могут пораниться сами и поранить других, повредить устройство, случайно совершить нежелательные вызовы или загрузить данные, что может привести к списанию средств со счета мобильного телефона.

3. Резервные копии важной информации

Во избежание потери данных следует создать как минимум их две резервные копии, например, на самом устройстве, на компьютере или в виде записей на бумажном носителе.

4. Уход и техническое обслуживание устройства

- Оберегайте устройство от падений, ударов и резкого встряхивания.
- Если разбился или сломался экран устройства, не дотрагивайтесь до сломанных компонентов во избежание травм. В этом случае немедленно выключите устройство и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур. Это может повредить устройство или аккумулятор или негативно отразиться на их работе.
- Протирайте поверхность устройства мягкой сухой тканью, не пользуйтесь водой или моющими средствами.

- Держите устройство вдали от магнитных носителей информации (магнитных карт, дискет и т.п.), поскольку содержащиеся на них данные могут быть повреждены. В конструкции устройства используются намагниченные компоненты. Устройство может притягивать металлические предметы.
- При работе в течение продолжительного времени устройство может слегка нагреваться. Это нормально. При ненормальной работе устройства обратитесь в ближайший сервисный центр.

5. Информация об авторских правах и прочие уведомления

Copyright © Yota Devices. Все права защищены.

Логотип Android, Android™, Google™, Google Talk™, Chrome™, Google Play™, Google Maps™, YouTube™ и прочие торговые знаки являются собственностью Google, Inc.

Перечень торговых знаков Google Inc. представлен на сайте: www.google.com/permissions/guidelines.html.

Wi-Fi®, Wi-Fi CERTIFIED™ и логотип Wi-Fi являются зарегистрированными торговыми знаками Wi-Fi Alliance.

В устройстве установлена платформа Android на базе Linux, расширяемая с помощью разного программного обеспечения (ПО) на базе JavaScript.

Устройство, описанное в кратком и полном руководствах пользователя, может содержать ПО, разработанное компанией Yota Devices и другими компаниями. Клиентам запрещено какими бы то ни было способами воспроизводить, распространять, модифицировать, ретранслировать, декомпилировать, дешифровать, извлекать, вскрывать, сдавать в аренду, присваивать, предлагать к продаже, продавать или передавать указанное ПО на условиях су-блицензии, если приведенные ограничения не отменяются действующим законодательством или указанные действия не одобрены соответствующими владельцами авторских прав.

6. ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Срок службы устройства составляет 3 (три) года с даты изготовления при условии, что устройство эксплуатируется в соответствии с техническими стандартами и инструкциями Руководства по эксплуатации (yotadevices.com/support). Информация об обязательном подтверждении соответствия устройства приведена в листке-вкладыше, приложенном к данному Руководству.

7. Внесение изменений

Вследствие постоянного совершенствования конструкции, методологии и способов производства в содержимое краткого руководства и руководства пользователя могут вноситься изменения без уведомления. Yota Devices не

несет ответственности за ошибки или ущерб любого рода, возникшие по причине неосведомленности пользователя либо вследствие нарушения правил эксплуатации изделия.

8. Рабочая температура дисплея, выполненного по технологии «электронная бумага» (EPD)

Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур. Рабочие показатели EPD изменяются при температуре ниже 0 °C или выше 50 °C.

9. Экстренные вызовы

С помощью устройства можно совершать экстренные вызовы без SIM-карты. При этом успешная связь с экстренными службами не гарантируется.

10. Гарантия производителя на устройство YotaPhone

Срок гарантийного обслуживания — 1 год, который начинается с момента покупки устройства. Список авторизованных сервис-центров приведен на сайте yotadevices.com/support. На сайте также указаны контактные сведения ремонтных и сервисных центров Yota Devices и описание процедур, которые следует соблюдать для использования гарантии YotaPhone. Как у потребителя, у вас могут быть иные юридические права и способы их защиты, включая гарантии по закону.

11. Медицинские приборы

Большинство современного медицинского оборудования экранировано от радиочастотного воздействия, однако некоторые медицинские устройства, включая имплантированное медицинское оборудование, могут не быть защищены от радиочастотного воздействия со стороны данного беспроводного устройства. Использование оборудования, передающего радиосигналы, включая беспроводное, может нарушать нормальную работу неэкранированных медицинских приборов. Во избежание потенциальных помех производители медицинских приборов рекомендуют соблюдать минимальное расстояние между беспроводными устройствами и медицинскими приборами в 15,3 см. При использовании электрокардиостимулятора запрещается носить беспроводное устройство в нагрудных карманах с левой стороны. По всем вопросам об использовании беспроводного устройства совместно с медицинскими приборами проконсультируйтесь с врачом.

12. SIM-карта формата «нано»

Данное устройство рассчитано на использование только с SIM-картой формата «нано». Использование несовместимых SIM-карт может повредить карту, устройство или данные на карте.

13. Услуги голосовой связи, передачи данных и их стоимость

YotaPhone можно использовать в сетях LTE 800/1800/2600 МГц, UMTS 850/900/1900/2100 МГц и GSM 850/900/1800 и 1900 МГц. При использовании Интернета расходы на связь могут возрасти из-за передачи данных.

14. Защита устройства от вредоносного содержимого

Во избежание вирусов и вредоносного ПО соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Будьте осторожны при получении сообщений, принятии запросов на соединения, просмотре информации в Интернете или при загрузке содержимого от неизвестных источников.
- Пользуйтесь сервисами и устанавливайте ПО, которым вы доверяете.
- Установите на устройство и любой подключенный к нему компьютер антивирусное ПО или другие программы защиты.
- Устанавливайте на каждое устройство не более одного антивирусного приложения.

15. Переработка и утилизация

Данное устройство запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Подробную информацию об утилизации электронной продукции можно получить в соответствующих местных нормативных документах.

По вопросам переработки устройства свяжитесь с муниципальными службами, организациями по уборке отходов или обратитесь в розничную сеть, где было приобретено устройство.

16. Меры безопасности

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Несоблюдение инструкций может быть опасным или незаконным. Запрещается использовать поврежденные устройство, аккумулятор, зарядное устройство или материалы и аксессуары в комплекте (например, если поврежден провод зарядного устройства). Подробная информация представлена в Полном руководстве пользователя на сайте yotadevices.com/support.

ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТОЛЬКО ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ ИЗ КОМПЛЕКТА ПОСТАВКИ
Другие типы зарядных устройств могут быть несовместимыми, и их использование может привести к повреждениям оборудования, травмам и может быть опасным для жизни.

НЕ ОТСОЕДИНЯЙТЕ АККУМУЛЯТОР

Не пытайтесь отсоединить аккумулятор устройства или внести в него изменения; вмешательство в конструкцию аккумулятора может привести к повреждениям оборудования, травмам и может быть опасным для жизни.

ОТКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО В ЗОНАХ ОГРАНИЧЕНИЙ

Отключайте устройство, если его работа запрещена, например, в самолетах, в больницах рядом с медицинским оборудованием, химикатами или в потенциально взрывоопасных средах (например, на заправочных станциях). Соблюдайте законы и правила.

НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ УСТРОЙСТВОМ ЗА РУЛЕМ

Находясь за рулем, обращайтесь основное внимание на безопасность дорожного движения.

ОТКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО РЯДОМ С ДРУГИМ ЭЛЕКТРОННЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ

Отключайте устройство рядом с другим электронным оборудованием. Данное устройство может вызывать помехи и влиять на работу другого электронного оборудования.

КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ремонт данного устройства должен выполнять только квалифицированный персонал.

ХРАНЕНИЕ В СУХОМ МЕСТЕ

Хранить устройство следует в сухом месте. Вода и другие жидкости могут безвозвратно вывести его из строя.

БЕРЕГИТЕ СЛУХ

Не пользуйтесь гарнитурой на максимальной громкости во избежание повреждения органов слуха. Для снижения риска повреждения органов слуха установите безопасный и комфортный уровень громкости.

БЕРЕГИТЕ ГЛАЗА

Вспышка камеры может повредить органы зрения или вызвать кратковременное ослепление. Не направляйте вспышку камеры на людей или животных с близкого расстояния. При использовании вспышки держите камеру на безопасном расстоянии.

17. Удельный коэффициент поглощения

Данное мобильное устройство одновременно является радиопередатчиком и приемником. Оно соответствует международным нормам в отношении воздействия радиоволн.

Согласно международным нормам, данное устройство не превышает пороговых значений радиоизлучения. Данное руководство включает в себя меры безопасности для всех пользователей, независимо от возраста и состояния здоровья.

18. Дополнительная информация

В случае перегрева устройства сделайте перерыв в его использовании.

Не используйте и не храните устройство в местах с высокой концентрацией аэрозольных веществ или пыли. Пыль или иные вещества могут стать причиной неисправности устройства, пожара или поражения электрическим током.

Если вы используете слуховой аппарат, обратитесь к его производителю за сведениями о взаимодействии с устройством. Перед использованием устройства обратитесь к производителю,

чтобы убедиться, что радио-частотные сигналы, излучаемые устройством, не влияют на слуховой аппарат. Включенное устройство может создавать помехи в работе некоторых слуховых аппаратов.

Не храните устройство рядом с нагревательными элементами, нагревающимся кухонным оборудованием, микроволновыми печами или в контейнерах с высоким давлением:

- Устройство может перегреться и вызвать пожар.
- Аккумулятор может дать течь.

Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы.

Не используйте устройство во время грозы. Это может привести к сбоям в работе устройства или к поражению электрическим током.

При длительном соприкосновении с перегретым устройством на коже может появиться покраснение или пигментация.

Используйте устройство в комплектации строго по назначению, в качестве средства связи. Изготовитель не несет ответственности за убытки, травмы или любые негативные последствия, возникшие в результате использования устройства, его аксессуаров или комплектующих не по прямому назначению.

Если устройством пользуются дети, убедитесь, что они используют его правильно. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути детей и животных.

Не вставляйте устройство или не предназначенные для этого аксессуары в глаза, уши или рот. Это может привести к удушению или серьезным травмам. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в специализированном сервисном центре.

Избегайте чрезмерного воздействия паров и дыма на устройство. Это может вызвать сбои в его работе или повредить корпус изделия.

При обнаружении жидкости, дыма, специфических запахов или звуков, исходящих от аккумулятора или устройства, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в специализированный сервисный центр. В противном случае может произойти взрыв или возгорание.

Обеспечение максимального срока службы аккумулятора и зарядного устройства:

- После зарядки аккумулятора всегда отключайте зарядное устройство от источника питания.
- Для обеспечения максимального срока службы устройства и аккумулятора следуйте всем инструкциям в данном руководстве.
- Повреждения и снижение производительности устройства, вызванные несоблюдением данных предупреждений и инструкций, влекут за собой прекращение действия гарантии производителя.
- Длительный простой аккумулятора может сократить срок его службы и производительность.

- Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.
- Со временем устройство изнашивается. Замена некоторых частей и ремонтные работы покрываются гарантией в течение ее срока действия, в то время как износ и повреждения устройства, вызванные использованием неодобренных аксессуаров, — нет.

Сервисный партнер Yota Devices в России — ЗАО «ИРП». Адреса и телефоны авторизованных сервисных центров можно узнать на сайте www.irp.ru, написав на электронный адрес: yota_service@irp.ru или на почтовый адрес: 125599, г. Москва, ул. Бусиновская горка, д. 2.

19. Отказ от ответственности

Некоторое содержимое и службы, доступные благодаря данному устройству, принадлежат третьим лицам и защищены законом об охране авторских прав, патентами, товарными знаками и/или иными законами об интеллектуальной собственности. Такое содержимое и службы предоставляются исключительно для личного некоммерческого использования. Запрещается использование любого содержимого или служб способом, отличным от указанного владельцем содержимого или поставщиком служб. Не ограничиваясь вышеупомянутым, если это не одобрено явно владельцем соответствующего содержимого или поставщиком служб, запрещается изменение,

копирование, переиздание, загрузка, отправка, передача, перевод, продажа, предложение к продаже создание производных работ, предоставление лицензий третьим лицам, эксплуатация или распространение любым способом или средством любого содержимого или службы, используемых на данном устройстве.

Содержимое и службы третьих лиц поставляются на условиях «КАК ЕСТЬ». Компания Yota Devices не даёт никаких гарантий, явных или подразумеваемых, на использование такого содержимого или служб с любой целью. Компания Yota Devices в явной форме отказывается от любых подразумеваемых гарантий, включая (но не ограничиваясь) гарантии годности для продажи и соответствия определенной цели. Компания Yota Devices не гарантирует точности, действительности, актуальности, законности или полноты любого содержимого или служб, доступных на данном устройстве, и ни при каких обстоятельствах, включая небрежность, компания Yota Devices не несет ответственности, возникает ли она по контракту или деликту за любой прямой, не прямой, случайный, намеренный или косвенный ущерб, адвокатские гонорары, расходы или любые другие убытки, возникающие в процессе использования любой информации (или в связи с ним), содержащейся в любом содержимом или службе, или в результате использования последних вами

или третьими лицами, даже в том случае, если вы или они были проинформированы о возможности возникновения такого ущерба.

Услуги третьих лиц могут быть прекращены или приостановлены в любое время, и компания Yota Devices не дает никаких разъяснений или гарантий, что любое содержимое или служба будут доступны в тот или иной период времени. Содержимое и службы передаются третьими лицами с помощью сети передачи данных и средств передачи информации, контроля над которыми компания Yota Devices не имеет. Без ограничения универсальности данного отказа от ответственности компания Yota Devices явно отказывается от любой ответственности за приостановку или временное прекращение предоставления содержимого или служб, доступных на данном устройстве. Компания Yota Devices также не несет ответственности за клиентское обслуживание, связанное с данным содержимым или службами. Любые вопросы или запросы на обслуживание, связанное с содержимым или службами, должны направляться напрямую к поставщикам соответствующего содержимого или служб.

Изготовитель: Yota Devices Ltd., 6016, Larnaca, Cyprus, Arch. Makariou&Kalograion, 4, Nicolaidess Sea View City, 9th floor, Flat\Office 903-904, BLOCK A-B (Кипр).

Импортер: ООО «Канон-Трейд», Российская Федерация, 119435, г. Москва, Большой Саввинский переулок, д. 17.

Завод-производитель: Hi-P (Suzhou) Electronics Co., Ltd., No 86, LiuFeng Road, Guoxiang HeDong Industrial Park, WuZhong District, Suzhou City, P.R. of China (Китай).

Уполномоченное изготовителем лицо:
ООО Йота Девайсез, Российская Федерация, 107140, г. Москва, ул. Русаковская, д. 13.

Режим работы: рабочие дни (с 9:00 до 18:00), за исключением государственных праздников и выходных дней.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект поставки входят абонентский терминал YotaPhone, зарядное устройство с разъемом micro-USB, USB-кабель для зарядки и передачи данных, Краткое руководство пользователя, Информация о соответствии продукции, наушники, приспособление для извлечения SIM-карты.

Комплект поставки и набор доступных аксессуаров могут различаться в разных регионах и определяются поставщиком. Поставляемые аксессуары предназначены исключительно для данного устройства и могут быть несовместимы с другими устройствами.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

изготовителя на устройство YotaPhone YD201
(телефонный аппарат для сотовых сетей связи)

Изготовитель Йота Девайсез Лимитед (Yota Devices Ltd), расположенный по адресу Arch. Makariou & Kalograion, 4, Nicolaides Sea View City, 9th Floor, Flat/Offices 903 -904, Block A-B, 6016, Larnaca, Кипр (CY), установил срок гарантии на устройство YotaPhone 12 месяцев со дня продажи конечному потребителю для личного использования.

В течение указанного срока Изготовитель гарантирует отсутствие недостатков устройства при его надлежащем использовании в соответствии с данным Руководством пользователя и применимыми рекомендациями Изготовителя. Нарушение условий пользования устройства, повлекшее возникновение недостатков в устройстве, является основанием для отказа в предоставлении гарантийного обслуживания.

В случае выявления недостатков устройства рекомендуется обратиться к уполномоченному сервисному партнеру Изготовителя: ЗАО «ИРП» (см. Разделы 10, 18 настоящего Руководства).

Для получения консультаций по условиям предоставления гарантийного обслуживания позвоните по номеру +7 (495) 783-80-08 (звонки тарифицируются на основе прейскурантов вашего поставщика услуг связи) или напишите в службу поддержки YotaPhone yota_service@irp.ru.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Операционная система

Android™ 4.4, KitKat®

ЦП

Qualcomm®

Snapdragon™ 800

2,26 ГГц, 4 ядра

Размеры

144,9 × 69,4 × 8,95 мм

МАССА

145 г

Цветной дисплей

5" AMOLED, Full HD

1920 × 1080 точек

16 млн цветов

Всегда включенный экран

4,7" дисплей

«электронная бумага»

960 × 540 точек

16 оттенков серого

Связь

LTE CAT4 B3 MIMO

B7 MIMO

B20 MIMO

UMTS/HSPA+/DC-HSDPA

850/900/1900/2100 МГц

GSM/EGPRS 850/900/

1800/1900 МГц

Камера

Основная камера

8 Мп AF

Светодиодная

вспышка

Передняя камера

2,1 Мп

Память

2 ГБ ОЗУ

32 ГБ флэш-памяти

eMMC

Беспроводные подключения

Micro USB 2.0

(SlimPort®)

3,5 мм разъем AV

Bluetooth® 4.0

Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac

A-GPS + ГЛОНАСС

NFC

Аккумулятор

2500 мАч

Прочее

SIM-карта формата

«нано»

FM-радио

СВЕДЕНИЯ О СМАРТФОНЕ

Поддержка сотовых сетей

Смартфон YotaPhone поддерживает следующие сети: LTE 800, 1800 и 2600 МГц, UMTS 850, 900, 1900 и 2100 МГц, GSM 850, 900, 1800 и 1900 МГц. Для использования смартфона в этих сетях следует подключиться к тарифному плану одного из местных поставщиков услуг сотовой связи.

Рабочая температура дисплея типа «электронная бумага» (EPD)

Температура ниже 0 °C или выше 50 °C отрицательно влияет на дисплей EPD. Запрещается использовать смартфон в условиях высоких или низких температур.

Аккумулятор и его зарядка

В смартфоне установлен внутренний несъемный перезаряжаемый аккумулятор. Аккумулятор разрешено заменять только в сервисных центрах, одобренных компанией Yota Devices. Для зарядки смартфона используйте только те зарядные устройства и кабели, которые одобрены компанией Yota Devices. Другие зарядные устройства и кабели могут повредить смартфон или привести к взрыву аккумулятора.

Безопасность устройства, уход за ним и обслуживание

См. раздел Сведения об изделии и безопасности в руководстве пользователя смартфона YotaPhone на сайте yotaphone.com.

Сведения о радиочастотном воздействии

Смартфон YotaPhone является радиопередающим и радиоприемным устройством. Он соответствует международным требованиям в отношении воздействия радиоволн. Наивысшее значение удельной мощности поглощения излучения организмом человека (SAR) для данного устройства составляет 0,287 Вт/кг рядом с ухом человека (проверки выполнены согласно стандартам EN 50360:2001/A1:2012 и 62209-1:2006) и 0,268 Вт/кг рядом с телом человека (проверки выполнены согласно стандартам EN 50360:2001/AC и EN 62209-1:2006).
Дополнительные сведения см. в разделе Сведения об изделии и безопасности в руководстве пользователя смартфона YotaPhone.

ВНИМАНИЕ!



С целью защиты органов слуха запрещается воспроизводить звук на высокой громкости в течение длительного промежутка времени.

Переработка и утилизация

Обязательно отдавайте на переработку или утилизацию свои электронные устройства, аккумуляторы, дополнительные принадлежности и упаковку в соответствии с местными нормами и правилами. Запрещается утилизировать данное устройство вместе с бытовыми отходами.

Гарантия производителя

Полный текст гарантийных обязательств в отношении смартфона YotaPhone находится на сайте yotaphone.com. Кроме того, на сайте указаны контактные сведения центров ремонта и обслуживания компании Yota Devices, и дано описание гарантийной процедуры для YotaPhone. Поскольку вы являетесь покупателем, вы можете обладать прочими законными правами и средствами защиты, включая гарантии согласно действующему законодательству. Гарантия на смартфон YotaPhone никоим образом не ограничивает такие права и не влияет на них.



С €1909 Ⓢ

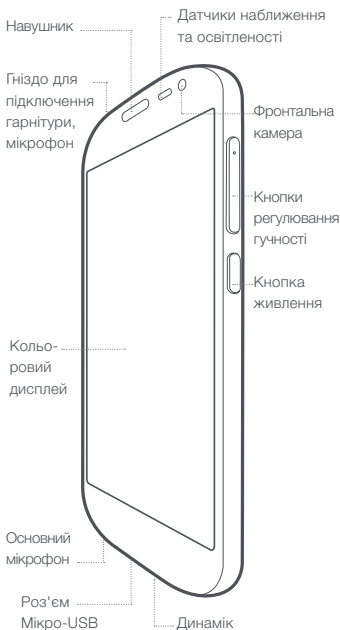
© 2014 Yota Devices. Все права защищены.

Android является товарным знаком
корпорации Google Inc.

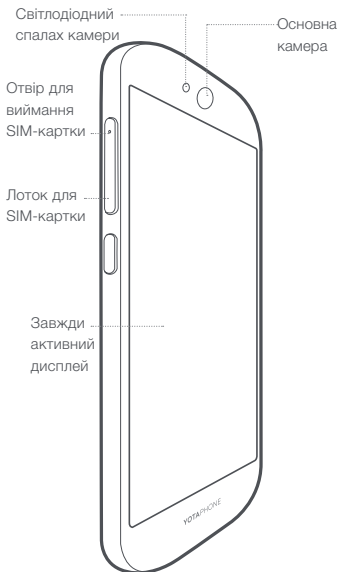
Дополнительные сведения, последнюю
версию данного краткого руководства
и полного руководства пользователя
можно найти на нашем сайте:
yotaphone.com

УКРАЇНСЬКА

КОЛЬОРОВИЙ ДИСПЛЕЙ



ЗАВЖДИ АКТИВНИЙ ДИСПЛЕЙ



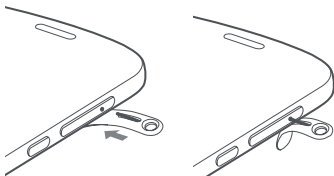
ВСТАВЛЕННЯ SIM-КАРТКИ

Смартфон YotaPhone використовує SIM-картку нанорозміру. Якщо у вас немає такої SIM-картки, зверніться до свого оператора зв'язку, щоб отримати її.

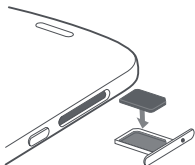
Лоток для SIM-картки розміщено за кнопкою регулювання гучності. Лоток можна відкрити за допомогою інструмента для виймання SIM-картки, який постачається в комплекті.

Процедура вставлення SIM-картки:

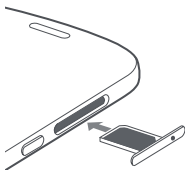
1. Вставте інструмент для виймання SIM-картки у відповідний отвір на кнопці регулювання гучності. Злегка натисніть, щоб вивільнити лоток для SIM-картки.



2. Вставте SIM-картку в лоток контактною поверхнею вниз.



3. Обережно вставте лоток із SIM-карткою назад у гніздо й проштовхніть, щоб зафіксувати його.



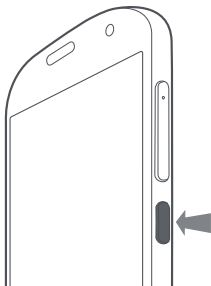
УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СМАРТФОНУ YOTAPHONE

Процедура ввімкнення смартфона YotaPhone:

1. Натисніть кнопку живлення.
2. Утримуйте, доки смартфон не запуститься.

Процедура вимкнення смартфона YotaPhone:

1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення.
2. Виберіть параметр «Вимкнути живлення» (Power off).
3. Торкніться ОК.



БЛОКУВАННЯ ТА РОЗБЛОКУВАННЯ ДИСПЛЕЇВ

Коли ви тримаєте YotaPhone, він розпізнає, на який дисплей ви дивитеся.

Процедура розблокування завжди активного дисплея:

1. Тримайте смартфон потрібним дисплеєм догори.
2. Натисніть кнопку живлення АБО відсуньте значок блокування.

Процедура розблокування кольорового дисплея:

1. Тримайте смартфон потрібним дисплеєм догори.
2. Натисніть кнопку живлення АБО проведіть пальцем знизу вгору.
3. Відсуньте значок блокування.

Щоб заблокувати дисплей

Натисніть кнопку живлення АБО торкніться дисплея трьома або більше пальцями.

ЗАВЖДИ АКТИВНИЙ ДИСПЛЕЙ

Не пропустіть важливих подій. Завжди активний дисплей відображатиме відомості про найважливіші події, які можна переглянути, навіть коли заряду акумулятора практично не залишилося.

Завжди активний дисплей містить панелі, які можна налаштувати на власний смак за допомогою спеціальних віджетів і власних зображень. Ви можете відкрити віджет на весь екран, торкнувшись його. Натомість, щоб перейти від одної панелі до іншої, проведіть пальцем по дисплею. Окрім віджетів, на завжди активному дисплеї можна використовувати будь-яку програму, скориставшись режимом віддзеркалювання.

Щоб краще ознайомитися з функціями завжди активного дисплея й дізнатися більше про можливості YotaPhone, перегляньте посібник із використання на пристрої.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОС

Android™ 4.4, KitKat®

GSM/EGPRS 850/

900/1800/1900 МГц

Процесор

Чотириядерний

Qualcomm®

Snapdragon™ 800

із тактовою частотою

2,26 ГГц

Камера

Основна камера

на 8 Мп

з автофокусуванням

і світлодіодним

спалахом

Фронтальна камера

на 2,1 Мп

Розміри

144,9 × 69,4 × 8,95 мм

Вага

145 г

Пам'ять

2 ГБ оперативної

пам'яті

Кольоровий дисплей

5-дюймовий AMOLED

Full HD, 1920 × 1080

16 млн кольорів

32 ГБ eMMC

Інтерфейси

Micro-USB 2.0

(SlimPort®)

Завжди активний дисплей

4,7-дюймовий на основі

електронного паперу

з роздільною здатністю

960 × 540

16 градацій сірого

3,5 мм роз'єм AV

Bluetooth® 4.0

Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac

A-GPS + GLONASS

NFC

Зв'язок

LTE CAT4 B3 MIMO

B7 MIMO

B20 MIMO

UMTS/HSPA+/DC-HSDPA

850/900/1900/ 2100 МГц

Акумулятор

2500 мА/год

Інше

SIM-картка

нанорозміру

FM-радіо

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДУКТ

Підтримка зв'язку

Смартфон YotaPhone підтримує такі мережі:
LTE 800/1800/2600 МГц, UMTS 850/900/1900
/2100 МГц і GSM 850/900/1800/1900 МГц.

Щоб підключитися до однієї з цих мереж, вам знадобиться передплатити відповідну послугу в оператора мобільного зв'язку.

Температура експлуатації дисплея на основі електронного паперу

Температури нижче 0 °C або вище 50 °C негативно впливають на роботу такого дисплея. Не використовуйте пристрій в умовах низьких або високих температур.

Акумулятор і заряджання

Пристрій оснащено внутрішнім незнімним акумулятором із можливістю заряджання. Його можна замінити тільки в сервісних центрах, які схвалила компанія Yota Devices. Для заряджання пристрою використовуйте тільки ті зарядні пристрої та кабелі передавання даних, які схвалила компанія Yota Devices. Використання інших зарядних пристроїв і кабелів може пошкодити пристрій або призвести до вибуху акумулятора.

Обслуговування продукту та заходи безпеки

Відомості про продукт і заходи безпеки можна переглянути в посібнику користувача YotaPhone на сайті yotaphone.com.

Інформація про радіочастотне випромінювання

Смартфон YotaPhone — це радіопередавальний і радіоприймальний пристрій, який відповідає міжнародним стандартам щодо радіочастотного випромінювання. Найвище значення питомого коефіцієнта поглинання випромінювання становить 0,287 Вт/кг, коли пристрій розташовано біля вуха (тести проведено за стандартами EN 50360:2001/A1:2012 та EN 62209-1:2006), і 0,268 Вт/кг, коли пристрій носять на тілі (тести проведено за стандартами EN 50360:2001/AC та EN 62209-1:2006).

Додаткову інформацію наведено в посібнику користувача YotaPhone у розділі «Відомості про продукт і заходи безпеки».



УВАГА!

Щоб уникнути можливого пошкодження слуху, не використовуйте високу гучність протягом тривалого часу.

Утилізація

Завжди утилізуйте електронні продукти, акумулятори, аксесуари й пакувальні матеріали відповідно до вимог місцевого законодавства. Не викидайте цей пристрій разом із побутовими відходами.

Гарантія від виробника

З повним текстом гарантійних зобов'язань щодо смартфона YotaPhone можна ознайомитися на веб-сайті yotaphone.com. На веб-сайті також наведено контактні дані ремонтних і сервісних центрів компанії Yota Devices, а також докладний опис гарантійних умов для смартфона YotaPhone. У вас як споживача можуть бути інші законні права та засоби їх захисту, зокрема гарантії, які передбачено законодавством. Гарантія на пристрій YotaPhone жодним чином не обмежує ці права та не суперечить їм.



C €1909 Ⓢ

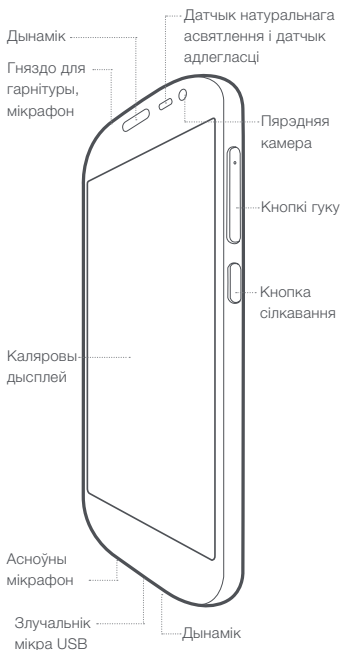
© Yota Devices, 2014. Усі права захищено.

Android є торговою маркою
корпорації Google Inc.

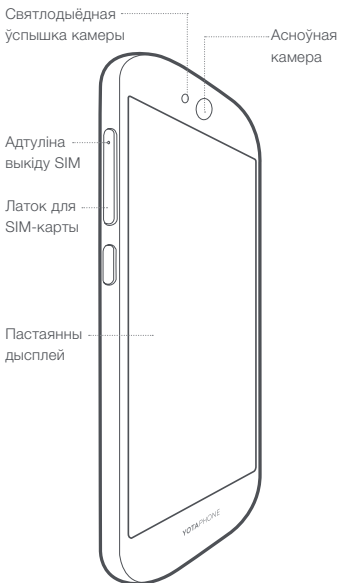
Щоб отримати підтримку, ознайомитися
з останньою версією цього короткого
посібника та повним посібником
користувача, відвідайте наш веб-сайт:
yotaphone.com

БЕЛАРУСКАЯ

КАЛЯРОВЫ ДЫСПЛЕЙ



ПАСТАЯННЫ ДЫСПЛЕЙ



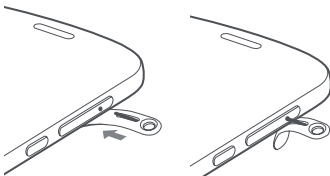
УСТАНОЎКА SIM-КАРТЫ

У YotaPhone выкарыстоўваецца нана SIM-карта. Калі вы не маеце адпаведнай SIM-карты, звярніцеся па карту да свайго правайдара.

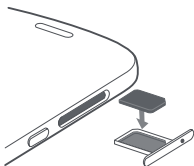
Латок для SIM-карты знаходзіцца за кнопкай гуку, і яго можна высунуць з дапамогай інструмента выкіду SIM-карты, які прыкладаецца ў камплекце.

Каб устанавіць SIM-карту

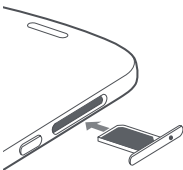
1. Устаўце інструмент для выкіду SIM-карты ў адтуліну для выкіду SIM-карты ў кнопцы гуку і лёгка націскайце, пакуль не высунецца латок для SIM-карты.



2. Устаўце SIM-карту ў латок кантактам уніз.



3. Акуратна ўстаўце латок для SIM-карты і прасоўвайце, пакуль не зашчоўкнецца.



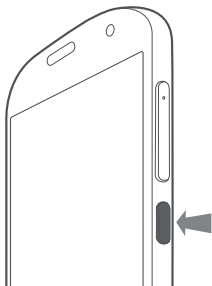
УКЛЮЧЭННЕ/ВЫКЛЮЧЭННЕ YOTAPHONE

Уключэнне YotaPhone

1. Націсніце кнопку Сілкавання.
2. Утрымлівайце, пакуль тэлефон не ўключыцца.

Выключэнне YotaPhone

1. Націсніце і ўтрымлівайце кнопку Сілкавання.
2. Выберыце Выключэнне.
3. Дакраніцеся да ОК.



БЛАКАВАННЕ/РАЗБЛАКАВАННЕ ДЫСПЛЕЯЎ

Калі вы трымаеце YotaPhone, прылада разпазнае, які экран зверху.

Разблакаванне пастаяннага дысплея

1. Трымайце тэлефон дысплеем уверх.
2. Націсніце кнопку Сілкавання АБО выяву Зрушэння замка.

Разблакіроўка каляровага дысплея

1. Трымайце тэлефон дысплеем уверх.
2. Націсніце кнопку сілкавання АБО чыркніце знізу ўверх.
3. Выява Зрушэнне замка.

Каб заблакаваць дысплей

націсніце кнопку сілкавання АБО дакраніцеся да экрана прынамсі трыма пальцамі.

ПАСТАЯННЫ ДЫСПЛЕЙ

Ніколі не прапускайце нічога важнага.

З пастаянным дысплеем найбольш важная інфармацыя будзе бачная нават з разраджаным акумулятарам.

Пастаянны дысплей складаецца з панэляў, якія вы можаце настроіць пад сябе з дапамогай віджэтаў і персаналізаваных выяў.

Вы можаце адкрыць віджэт на ўвесь экран, дакрануўшыся да яго, і перасоўвацца з панэлі на панэль, чыркаючы па дысплеі пальцам.

У дадатак да віджэтаў вы можаце карыстацца любым прыкладаннем на пастаянным дысплеі з дапамогай рэжыма люстэрка.

Каб пазнаёміцца з уласцівасцямі пастаяннага дысплея і карыстацца ўсімі магчымасцямі свайго YotaPhone, пачытайце Кіраўніцтва да вашай прылады.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

АС

Android™ 4.4, KitKat®

GSM/EGPRS 850/900/

1800/1900 МГц

Працэсар

Qualcomm®

Snapdragon™ 800

2,26 ГГц,

чатырохядзерны

Камера

Асноўная камера

8 МП, аўтафокус

Святлодыёдная

ўспышка

Пярэдняя камера

2,1 МП

Памеры

144,9 × 69,4 × 8,95 мм

Памяць

2 ГБ АП

32 ГБ eMMC

Вага

145 г

Каляровы дысплей

5" AMOLED, Full HD

1920 × 1080

16М колераў

Падлучэнне

Мікра USB 2.0

(SlimPort®)

3,5 мм AV-злучальнік,

Bluetooth® 4.0

Пастаянны дысплей

4,7" Дысплей электрон-

най паперы, 960 × 540

16 узроўняў градацыі

шэрага

Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac

A-GPS + GLONASS,

NFC

Акумулятар

2500 мАг

Сетка

LTE CAT4 B3 MIMO

B7 MIMO

B20 MIMO

UMTS /HSPA+/DC-HSDPA

850/900/1900/2100 МГц

Іншае

Нана SIM-карта

FM-радыё

ІНФАРМАЦЫЯ АБ ВЫРАБЕ

Падтрымка сеткі

Вы можаце карыстацца YotaPhone у сетках LTE 800, 1800 і 2600 МГц, у сетках UMTS 850, 900, 1900 і 2100 МГц і ў сетках GSM 850, 900, 1800 і 1900 МГц. Для гэтага вам неабходна мець тарыфны план у свайго правайдара.

Працоўная тэмпература дысплея электроннай паперы (EPD)

Тэмпературы ніжэй за 0 °C ці вышэй за 50 °C адбіваюцца на працы EPD. Не карыстайцеся прыладай пры высокіх ці нізкіх тэмпературах.

Акумулятар і зарадка

Гэта прылада мае ўнутраны, няздымны акумулятар з магчымасцю падзарадкі. Акумулятар можна замяніць толькі ў сэрвісным цэнтры, ухваленым Yota Devices.

Каб зарадзіць прыладу, карыстайцеся толькі зараднымі адаптарамі і кабелямі, ухваленымі Yota Devices. Іншыя зарадныя прыстасаванні і кабелі могуць пашкодзіць прыладу ці прывесці да выбуху акумулятара.

Бяспека прадукту, нагляд і тэхнічнае абслугоўванне

Гл. раздзел Інфармацыя аб прыладзе і бяспецы ў Інструкцыі карыстальніка YotaPhone на yotaphone.com.

Інфармацыя аб уздзеянні радыёчастаты

Ваш YotaPhone з'яўляецца радыёперадатчыкам і прыёмнікам. Ён адпавядае міжнародным патрабаванням па ўздзеянні радыёхваляў. Найвышэйшае значэнне SAR для гэтай прылады складае 0,287 Вт/кг пры спраўджанні ля вуха (тэсты праводзіліся згодна стандартам EN 50360:2001/A1:2012 і EN 62209-1:2006) і 0,268 Вт/кг пры нашэнні на целе (тэсты праводзіліся згодна стандартам EN 50360:2001/AC і EN 62209-1:2006).

Больш падрабязная інфармацыя ў раздзеле Інфармацыя аб прыладзе і бяспецы ў Інструкцыі карыстальніка YotaPhone.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Каб пазбегнуць пашкоджання слыху, не слухайце аўдыё на высокай гучнасці на працягу доўгага часу.

Пераапрацоўка і ўтылізацыя

Заўсёды здавайце электронныя прылады, акумулятары, аксэсуары і ўпаковачныя матэрыялы на пераапрацоўку і ўтылізацыю згодна з мясцовым заканадаўствам. Не выкідайце прыладу разам са звычайным смеццем.

Гарантыя вытворцы

Поўны тэкст гарантыі на гэты YotaPhone знаходзіцца на нашым вэб-сайце yotaphone.com. На вэб-сайце таксама ёсць кантактная інфармацыя па рамонтных і сэрвісных цэнтрах Yota Devices і апісанне працэдуры, якой трэба прытрымлівацца, каб скарыстацца гарантыяй YotaPhone. Як карыстальнік вы можаце мець іншыя юрыдычныя правы і ахову, уключаючы гарантыю згодна статуту. Гарантыя YotaPhone ніякім чынам не абмяжоўвае і не адмяняе гэтыя правы і не ўплывае на іх.



С €1909 Ⓢ

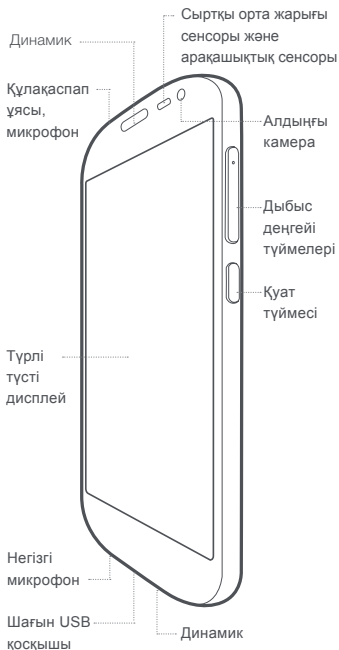
© 2014 г. Yota Devices. Усе правы абаронены.

Android з'яўляецца таварным знакам
карпарацыі Google Inc.

Па падтрымку, апошнія версіі гэтай кароткай
інструкцыі і поўную інструкцыю
карыстальніка звяртайцеся на наш сайт:
yotaphone.com

ҚАЗАҚ

ТҮРЛІ ТҮСТІ ДИСПЛЕЙ



ӘРҚАШАН ҚОСУЛЫ ДИСПЛЕЙІ

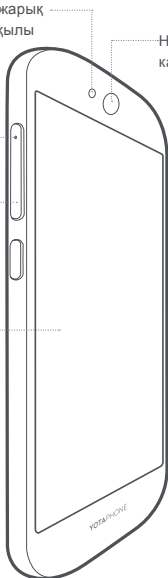
Камераның жарық
диодты жарқылы

Негізгі
камера

SIM-карта
ұясы

SIM
картасының
науасы

Әрқашан
қосулы
дисплейі



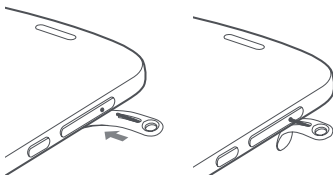
SIM КАРТАСЫН САЛУ

YotaPhone нано SIM картасын пайдаланады. Тиісті SIM-карта болмаса, қызмет провайдеріне хабарласыңыз.

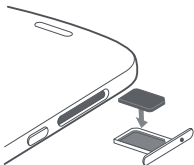
SIM картасының науасы дыбыс деңгейі түймесінің артында орналасады және оны жиынтыққа кіретін SIM шығару құралының көмегімен ашуға болады.

SIM картасын салу:

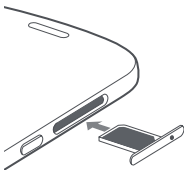
1. SIM картасын алу құралын дыбысты реттеу түймесіндегі SIM картасы ұясына салып, SIM картасының науасы босағанға дейін ақырын итеріңіз.



2. SIM картасын науаға контакт бетін төмен қаратып салыңыз.



3. SIM картасын абайлап өз ұяшығына салып, ол бекітілгенше итеріңіз.



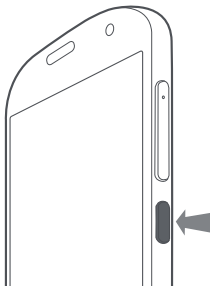
YOTAPHONE ТЕЛЕФОНЫН ҚОСУ/ӨШІРУ

YotaPhone телефонын қосу:

1. Қуат түймесін басыңыз.
2. Телефон іске қосылғанша ұстап тұрыңыз.

YotaPhone телефонын өшіру:

1. Қуат түймесін басып тұрыңыз.
2. Өшіру опциясын таңдаңыз.
3. ОК түймесін түртіңіз.



ДИСПЛЕЙДІ ҚҰЛЫПТАУ/ ҚҰЛЫПТАН ШЫҒАРУ

YotaPhone телефонын ұстап тұрғанда ол қай дисплейдің жоғарыда екендігін анықтайды.

Әрқашан қосулы дисплейінің құлпын ашу:

1. Телефонды таңдалған дисплейін жоғары қаратып ұстаңыз.
2. Қуат түймесін басыңыз НЕМЕСЕ құлып белгішесін сырғытыңыз.

Түсті дисплейдің құлпын ашу:

1. Телефонды таңдалған дисплейін жоғары қаратып ұстаңыз.
2. Қуат түймесін басыңыз НЕМЕСЕ төменнен жоғары қарай сырғытыңыз.
3. Құлып белгішесін сырғытыңыз.

Дисплей құлпын ашу үшін

Қуат түймесін басыңыз НЕМЕСЕ дисплейді үш не одан да көп саусақпен түртіңіз.

ӘРҚАШАН ҚОСУЛЫ ДИСПЛЕЙІ

Маңызды жайттар ешқашан назардан тыс қалмайды. Әрқашан қосулы дисплейімен ең маңызды ақпарат батарея қуаты болмаған жағдайда да көрінеді.

Әрқашан қосулы дисплейі сізге ұнайтын виджеттермен және жекеленген суреттермен реттеуге болатын тақталардан тұрады. Виджетті басу арқылы оны толық экран режимінде ашуға болады және дисплейді сырғыту арқылы бір тақтадан басқасына ауысуға болады. Виджеттермен қатар, Әрқашан қосулы дисплейіндегі кез келген бағдарламаны қатар пайдалану режимі арқылы пайдалана аласыз.

Әрқашан қосулы дисплейімен танысу және YotaPhone телефонының барлық мүмкіндіктерін пайдалана білу үшін, құрылғыдағы нұсқаулықты қараңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

OS

Android™ 4.4, KitKat®

GSM/EGPRS

850/900/ 1800/1900

МГц

Процессор

Qualcomm®

Snapdragon™ 800

2,26 ГГц, төрт ядролы

Камера

Негізгі камера 8 Мп,

автофокус

Жарық диодты

жарқыл

Алдыңғы камера

2,1 Мп

Өлшемдері

144,9 × 69,4 × 8,95 мм

Салмағы

145 г

Жад

2 Гбайт ЖЖҚ

32 Гбайт eMMC

Түрлі түсті дисплей

5" AMOLED, Full HD

1920 × 1080

16М түс

Байланыс

Micro USB 2.0

(SlimPort®)

Өрқашан қосулы

дисплейі

4.7" Electronic Paper

Display, 960 × 540

16 сұр түс градациясы

3,5 мм дыбыс-бейне

коннекторы

Bluetooth® 4.0

Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac

A-GPS + GLONASS,

NFC

Желі

LTE CAT4 B3 MIMO

B7 MIMO

B20 MIMO

UMTS /HSPA+/

DC-HSDPA 850/900/

1900/2100 МГц

Батарея

2500 мАсағ

Басқа

Нано-SIM

FM радиосы

ӨНІМ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Желілік қолдау

YotaPhone телефонын LTE 800, 1800, 2600 МГц желілерінде, UMTS 850, 900, 1900, 2100 МГц желілерінде және GSM 850, 900, 1800, 1900 МГц желілерінде пайдалана аласыз. Бұл әрекетті орындау үшін, қызмет провайдеріне жазылу қажет.

Electronic Paper Display (EPD) Жұмыс температурасы

0 °C-тан төмен немесе 50 °C-тан жоғары температура EPD өнімділігіне әсер етеді. Құрылғыны жоғары немесе төмен температураларда пайдаланбаңыз.

Батарея және зарядтау

Бұл құрылғыда ішкі, қайта зарядталатын алынбайтын батарея бар. Батареяны Yota Devices мақұлдаған қызмет орталығы ғана ауыстыруы керек.

Құрылғыны зарядтау үшін тек Yota Devices мақұлдаған зарядтағыш адаптерлерін және деректерді беру кабельдерін пайдаланыңыз. Басқа зарядтау құрылғылары мен кабельдері құрылғыны зақымдауы немесе батареяның жарылуына әкелуі мүмкін.

Өнімнің қауіпсіздігі, оған күтім және қызмет көрсету

Өнім және қауіпсіздік туралы ақпаратты yotaphone.com сайтындағы YotaPhone пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.

Радиожиилік әсері туралы ақпарат

YotaPhone радио таратқыш және қабылдағыш болып табылады. Бұл радиотолқындарға қатысты халықаралық нұсқауларға сай келеді. Бұл құрылығының ең үлкен SAR мәні құлақта тексерілген кезде 0,287 Вт/кг (сынақтар EN 50360:2001/A1:2012 және EN 62209-1:2006 стандарттарына сай орындалды) және денеде болған кезде 0,268 Вт/кг (сынақтар EN 50360:2001/AC және EN 62209-1:2006 стандарттарына сай орындалды) болды. Қосымша ақпаратты yotaphone.com сайтындағы YotaPhone пайдаланушы нұсқаулығының Өнім және қауіпсіздік туралы ақпарат бөлімінен қараңыз.



ЕСКЕРТУ:

Есту қабілетін бұзу мүмкіндігін болдырмау үшін жоғары дыбыс деңгейлерінде ұзақ уақыт тыңдамаңыз.

Қайта өңдеу және тастау

Электрондық өнімдерді, батареяларды, қосалқы жабдықтарды және орауыш материалдарды әрқашан жергілікті ережелерге сәйкес қайта өңдеңіз немесе тастаңыз. Құрылғыны тұрмыстық қалдық ретінде тастамаңыз.

Өндірушінің кепілдігі

Осы YotaPhone телефонына қатысты кепілдік туралы толық мәліметтер келесі веб-сайтта берілген: yotaphone.com. Сонымен қатар, веб-сайтта Yota Devices жөндеу және қызмет көрсету орталықтарының байланыс ақпараты мен YotaPhone кепілдігіне қатысты орындалатын процедураның сипаттамасы берілген. Тұтынушы ретінде сізде басқа да құқықтар мен қорғаулар болуы мүмкін, соның ішінде заңға сәйкес кепілдіктер. YotaPhone кепілдігі ешқандай жолмен ондай құқықтарды шектемейді немесе оларға басқаша жолмен әсер етпейді.



С €1909 Ⓢ

© 2014 Yota Devices.

Барлық құқықтары қорғалған.

Android - Google Inc. компаниясының
сауда белгісі.

Қолдау, осы қысқаша нұсқаулықтың
соңғы нұсқасын және пайдаланушыға
арналған толық нұсқаулықты алу үшін
веб-сайтымызға кіріңіз:
yotaphone.com

YotaPhone ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҒЫ

Информация о подтверждении соответствия

Абонентская радиостанция (мобильный телефон) YotaPhone YD201 предназначена для работы в стандартах GSM-900/1800 с поддержкой технологий EDGE и GPRS; UMTS 900/2000 с поддержкой технологий HSDPA и HSUPA; LTE в диапазонах рабочих частот №№ 3, 7, 20; 802.11a/b/g/n; 802.15 (Bluetooth)

ДЕКЛАРАЦИЯ ФЕДЕРАЛЬНОГО АГЕНТСТВА СВЯЗИ

Декларация о соответствии абонентской радиостанции YotaPhone YD201 Федерального агентства связи

Регистрационный номер: Д-МТ-7773

Зарегистрирована: 24.07.2014 г.,
действительна до: 24.07.2017 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА

Декларация о соответствии мобильного телефона YotaPhone YD201 требованиям технического регламента Таможенного союза (ТР ТС 004/2011) «Электромагнитная совместимость технических средств»;

Регистрационный номер: TC RU Д-СУ.
МЛ26.В.00200

Зарегистрирована: 07.08.2014 г.,
действительна до: 06.08.2019 г.

СЕРТИФИКАТ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА

Сертификат соответствия устройства для зарядки аккумулятора YDC101 требованиям технического регламента Таможенного союза (ТР ТС 004/2011) «Электромагнитная совместимость технических средств» и технического регламента Таможенного союза (ТР ТС 020/2011) «О безопасности низковольтного оборудования»;

Регистрационный номер: TC RU C-CY.
МЛ26.B.00150.

Выдан: 11.08.2014, действителен до:
10.08.2019

СПИСОК НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

Мобильный телефон (абонентская радиостанция) YotaPhone YD201 в комплекте с устройством для зарядки аккумуляторов YDC101 соответствует требованиям нормативных документов:

ДЛЯ СРЕДСТВ СВЯЗИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ:

- Правилам применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800», утверждённым Приказом Мининформсвязи России от 19.02.2008 № 21 (зарегистрирован в Минюсте России 05.03.2008, регистрационный № 11279);

- Правилам применения абонентских терминалов систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разносом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне частот 2000 МГц», утверждённым Приказом Мининформсвязи России от 27.08.2007 № 100 (зарегистрирован в Минюсте России 29.08.2007, регистрационный № 10065);
- Правилам применения абонентских терминалов систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разносом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне частот 900 МГц, утверждённым приказом Минкомсвязи России от 13.10.2011 г. № 257 (зарегистрирован в Минюсте России 03 ноября 2011 г. № 22220);
- Правилам применения абонентских терминалов сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта LTE», утверждённым Приказом Минкомсвязи России от 06.06.2011 № 128 (зарегистрирован в Минюсте России 24.06.2011, регистрационный № 21165);
- Правилам применения оборудования радиодоступа. Часть I. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных

в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц»,
утверждённым Приказом Минкомсвязи
России от 14.09.2010 № 124 (зарегистри-
рован в Минюсте России 12.10.2010,
регистрационный № 18695)

**ДЛЯ ПРОДУКЦИИ, ВЫПУСКАЕМОЙ В
ОБРАЩЕНИЕ
НА ТЕРРИТОРИИ ТАМОЖЕННОГО
СОЮЗА:**

- Техническому регламенту Таможенного союза (ТР ТС 004/2011) «Электромагнитная совместимость технических средств».
- Техническому регламенту Таможенного союза (ТР ТС 020/2011) «О безопасности низковольтного оборудования».



1150311